

健康状態質問票

メキシコ、アメリカ及びカナダで新型インフルエンザが発生したことから、現在、日本国では検疫体制を強化しております。ご理解をいただくと共に、下記の質問に回答をお願いします。(これは、あなたはもとより、ご家族を守るための質問です。)

※ なお、質問に答えなかった方、または虚偽の申告をした方は、検疫法第 36 条第 3 号の規程により、6 ヶ月以下の懲役又は 50 万円以下の罰金に処されることがあります。

にチェックを記入してください。(例: はい)

① あなたは、本日より 10 日前までの間にメキシコ、アメリカ及びカナダに滞在したことがありますか。

はい いいえ

② あなたは、本日より 10 日前までの間にメキシコ、アメリカ及びカナダに滞在した人を接触しましたか。

はい いいえ

③ あなたは、本日より 10 日前までの間に発熱や咳などの症状がありましたか。

はい いいえ

上記のとおり申告します。

署名 _____

便名 _____ パスポート番号 _____

住所 _____

電話 _____

必要に応じ検疫官、入国審査官又は税関職員があなたの旅券を確認する場合がありますので、ご理解ください。

※ 検疫法第 12 条：検疫所長は、船舶等に乗ってきた者及び水先人その他船舶等が来航した後これに乗り込んだ者に対して、必要な質問を行い、又は検疫官をしてこれを行わせる事ができる。

※ 検疫法第 36 条：次の各号の__に該当するものは、6 ヶ月以下の懲役又は 50 万以上の罰金に処する。

・ 検疫法第 36 条 3 号：第 12 条の規程による質問に対し、答弁をせず、または虚偽の答弁をした者。

Questionare on Health Conditions

New influenza has broken out, and the Japanese Government is intensifying its quarantine preparedness. Understanding this situation, please answer the following questions.

(These questions are asked for protecting you as well as your family.)

※Any person who refuses to answer a question or who refuses to answer a question or who knowingly gives false information may be punished by imprisonment of six months or less or a fine of 500,000 yen or less.

Please check the applicable boxes.(Ex Yes)

① Did you stay in Mexico, U.S.A. or Canada within the past 10 days before today?

Yes No

② Did you contact any person who had stayed in Mexico, U.S.A. or Canada within the past 10 days before today?

Yes No

③ Did you have such a symptom as fever or coughing within the past 10 days before today?

Yes No

I hereby declare as above.

Signature _____

Flight N° _____

Passport N° _____

Address.: _____

Tel.: _____

Please understand that a quarantine officer, immigration inspector or customs official may confirm your passport as required.

※ Article 12, Quarantine Act: The director general of each Quarantine Station can ask the arriving persons on board vessels or the like, pilots and the persons who have embarked on arriving vessels or the like necessary questions or can let quarantine officers do the same.

※ Article 36, Quarantine Act: Any person who falls under any of the following items shall be punished by imprisonment of six months or less or a fine of 500,000 yen or less.

. Item3, Article 36, Quarantine Act: Any person who refuses to answer the questions as provided in Article 12 or who knowingly gives false information.